



# Gazeta Hajnowska

Październik  
2020  
numer 10 (82)

bezpłatny dodatek  
do „Więści Podlaskich”

## Światowy Dzień Sybiraka

17 września 2020r. o godz. 17.00 w kościele pw. Św. Cyryla i Metodego odbyła się Msza Święta. Następnie przy pomniku - krzyżu na cmentarzu katolickim spotkali się mieszkańcy miasta, członkowie Związku Sybiraków, ks. Zygmunt Bronicki oraz przedstawiciele samorządu - Ireneusz Kiendyś - zastępca burmistrza i Joanna Kojło - wicestarosta, by oddać hołd, złożyć kwiaty i zapalić znicze.

Data Światowego Dnia Sybiraka nie jest przypadkowa. Przypada ona w rocznicę napadci sowieckiej Rosji na Polskę, która miała miejsce 17 września 1939 r. Oficjalnie została

ustanowiona przez Sejm 27 września 2013 roku.

Aby przybliżyć temat masowych zesań na Sybir zapraszam do lektury „Wspomnienia deportowanych z ziemi podlaskiej na Syberię i do Kazachstanu w latach 1939-1956” (wyd. Towarzystwo Przyjaciół Hajnówki i Urząd Miasta Hajnówka), oraz „Od puszczy do tajgi” - Bogusława Kosela i Ewy Pierożnikow, dostępne w Miejskiej Bibliotece Publicznej im. Tadeusza Rakowieckiego w Hajnówce.

**Emilia Rynkowska**  
więcej na [www.hajnówka.pl](http://www.hajnówka.pl)



## XXXIX Międzynarodowy Festiwal „Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej”

W dniach 14-19 września 2020 r. odbyła się 39. edycja Hajnowskich Dni Muzyki Cerkiewnej. Z uwagi na sytuację epidemiologiczną jej formuła została nieco zmieniona, jednak nie ujęto to wyjątkowości tego wydarzenia. Z uwagi na problemy z dotarciem chórów zagranicznych organizatorzy wprowadzili tryb przesłuchań online, a wszystkie koncerty transmitowane były na żywo za pośrednictwem portalu Cerkiew.pl.

14.09. o godz. 18.00 w Soborze św. Trójcy miał miejsce Koncert Inauguracyjny, na którym zaprezentował się Reprezentacyjny Chór Soboru Św. Trójcy z Hajnówki, zaś w formule online - Chór Kijowskiej Akademii Duchowej pod dyrekcją archimandryty Romana Podlubniaka z Kijowa.

Oficjalnego otwarcia dokonał Burmistrz Miasta Hajnówka Jerzy Sirak. Wśród gości byli m.in. biskup bielski Grzegorz, biskup siemiatycki Warsonofiusz, wojewoda podlaski Bohdan Paszkowski, lokalni samorządowcy, duchowieństwo itp.

Festiwalowi towarzyszyły wystawy:

- „Karol Wojtyła. Narodziny” w stulecie urodzin Jana Pawła II - przedstawiała najważniejsze momenty z życia Karola Wojtyły

od czasów studenckich, przez okres kiedy był robotnikiem, następnie kapłanem, naukowcem, aż w końcu papieżem;

- „Z ikoną przez świat...” - prezentowała relację z pieszych pielgrzymek z Hajnówki do Począjowskiej Ławy (Ukraina);

- „Arcybiskup Miron - Nieść Pokój, Kochać Ludzi” - jej sponsorem jest Urząd Gminy Narewka. Prezentowała trzy główne etapy dojrzałego życia Arcybiskupa Mirona. Są to: okres odradzania supraskiej ławy, kiedy Władysław był jest namiestnikiem, okres pierwszego w historii ziemi hajnowskiej arcybiskupa hajnowskiego oraz czas sprawowania funkcji Prawosławnego Ordynariusza Wojska Polskiego. Arcybiskup Miron zginął tragicznie w katastrofie rządowego samolotu 10 kwietnia 2010 roku pod Smoleńskiem. Wystawę przygotowała Fundacja Ostrońskiego.

- „Święte kąty podlaskie oczami młodego człowieka” - przygotowana przez Fundację Futurum z Orli. Była ona podsumowaniem, trwających pół roku działań projektowych, podczas których dzieci poznawały sztukę pisania ikon, techniki haftowania ręcznika obrzędowego oraz

Cd. str. 2

Im Auftrag des:



Bundesministerium  
für Umwelt, Naturschutz  
und nukleare Sicherheit



Europäische  
Klimaschutzinitiative  
EUKI

## Skorzystaj z pomocy naszego Centrum Energii Odnawialnej

Szukasz dofinansowania na instalację fotowoltaiczną, solarne, pompy ciepła lub termomodernizację? A może zastanawiasz się nad zakupem elektrycznego samochodu? Skorzystaj z bezpłatnego doradztwa naszego Centrum Energii Odnawialnej!

Oferowana pomoc jest bardzo konkretna: nasi eksperci służą fachowym doradztwem w zakresie analizy wyboru najkorzystniejszych rozwiązań - w Centrum mieszkańcy mogą otrzymać wyliczenia dotyczące wielkości instalacji w odniesieniu do rocznego zapotrzebowania na energię elektryczną oraz zakładanej ilości produkcji prądu. Dodatkowo każdy zainteresowany otrzyma koncepcję instalacji fotowoltaicznej bądź solarnej zawierającą propozycję umieszczenia paneli na dachu wraz z analizą zwrotu poniesionych kosztów.

Skorzystaj z pomocy naszego Centrum Energii Odnawialnej!

*Energia odnawialna to przyszłość naszego bezpieczeństwa energetycznego. By móc skorzystać z dostępnych rozwiązań, niezbędna jest wiedza. Utworzenie Centrum ułatwia dostęp do rzetelnych informacji o technologiach OZE oraz źródłach finansowania inwestycji - mówi Starosta Hajnowski Andrzej Skiepo.*

Na stronie <https://centrumenergii.com/> znajdziesz wiele interesujących informacji. Szczególnie polecamy zakładkę „Źródła dofinansowania” :).

## Promocja technologii OZE w powiecie

Realizowany projekt dot. funkcjonowania Centrum oddaje założenia „Planu energetycznego dla Powiatu Hajnowskiego”, ujmującego m.in. analizę zasobów, perspektyw i możliwości wykorzystania odnawialnych źródeł energii w regionie.

**Powiat Hajnowski jest jedynym powiatem w Polsce, który posiada opracowany takiego rodzaju plan energetyczny.**

Plan charakteryzuje potencjał energii znajdujący się na terenie Powiatu Hajnowskiego w postaci: energii słonecznej (ogniwa termalne, fotowoltaika na dachach, farmy fotowoltaiczne), biomasy (drewno, biogaz, odpady biologiczne), energii wiatrowej, geotermii. Dzięki temu przygotowany przez stronę niemiecką we współpracy z Powiatem i Gminami Plan może być podstawą do podejmowania decyzji samorządów w zakresie wdrażania inwestycji na bazie odnawialnych źródeł energii i ubiegania się o ich dofinansowanie ze środków unijnych i krajowych.

Zdaniem ekspertów, przy wykorzystaniu i inwestowaniu w rozbudowę dostępnych źródeł energii, możliwe jest aby Powiat Hajnowski stał się samowystarczalny energetycznie. Plan jest dostępny na stronie Powiatu Hajnowskiego i w Biuletynie Informacji Publicznej samorządu, link: <http://bip.st.hajnówka.wrotapodlasia.pl/prl/plan-energetyczny-dla-powiatu-hajnowskiego.html>

Powstanie Planu to efekt realizacji polsko - niemieckiego projektu „Zasobooszczędny rozwój regionalny na Podlasiu”, który był wdrażany we współpracy z Fundacją Euronatur

i Stowarzyszeniem Energievision Frankenwald e.V. w 2019 r.

Współpraca jest kontynuowana, jej efektem jest powołanie w 2019 r. Centrum Energii Odnawialnej.

W ramach zwiększenia wykorzystania niekonwencjonalnych źródeł energii, we wrześniu 2019 r. Powiat Hajnowski zakończył realizację projektu inwestycyjnego *Instalacje fotowoltaiczne na budynkach należących do Powiatu Hajnowskiego*. Przedmiotem projektu był montaż instalacji fotowoltaicznych o łącznej mocy 91,35 kW służących do wytwarzania energii elektrycznej z promieniowania słonecznego na czterech budynkach należących do Starostwa Powiatowego w Hajnówce: Zespołu Szkół Zawodowych w Hajnówce, Środowiskowego Domu Samopomocy w Hajnówce, Domu Pomocy Społecznej ROKITNIK w Białowieży oraz Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Hajnówce. Odbioru i uruchomienia technicznego dokonano w końcu września 2019 r.

Również II LO z DNJB wykorzystuje energię wytwarzaną przez panele fotowoltaiczne - te zostały zamontowane w ramach projektu „Kompleksowa termomodernizacja budynku Zespołu Szkół z Dodatkową Nauką Języka Białoruskiego w Hajnówce”. Przedsięwzięcie było realizowane w 2018, beneficjentem również był samorząd Powiatu Hajnowskiego.

CEO ma dwa przedstawicielstwa:

- 1) 3 Maja 25 a, 17-200 Hajnówka, 85 682 21 69;
- 2) ul. Mickiewicza 74 lok.6, 15-232 Białystok

**Katarzyna Miszczuk**



## XXXIX Międzynarodowy Festiwal „Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej”

*Cd. ze str. 1*  
tradycję aranżacji świętych kątów w podlaskich domach. Dzięki uprzejmości mieszkańców Starego Kornina, Orli, Dubicz Cerkiewnych, Istoku, Orzeszkowa oraz Mikłasz wiecznie zostały święte kąty znajdujące się w starych, wiejskich chatkach.

Dodatkowo odwiedzający te wystawy w dolnej cerkwi Soboru Św. Trójcy mieli wstęp do miejsca, gdzie pochowany jest ks. Antoni Dziewiatowski (założyciel parafii). Znajduje się tam także wystawa poświęcona jego życiu.

- „Chrońmy mokradła” - powstała w ramach projektu „Społeczna kontrola gospodarowania ekosystemami rzecznyymi w Polsce”, realizowanego przez Stowarzyszenie Centrum Ochrony Mokradel.

Wystawy można było oglądać przez cały tydzień. Prócz wystaw odbywały się także koncerty towarzyszące. Festiwalowe chóry zaprezentowały cerkiewny repertuar m.in.

- w Bielsku Podlaskim, Siemiatyczach (transmisja do obejrzenia: <https://www.facebook.com/CerkiewZmartwychwstaniaPanskiegoWSiemiatyczach/videos/2742548439346991/>), Nowoberezowie, Michałowie. Tradycyjna „Uczta folklorystyczna” z Białowieży została przeniesiona na teren Nadleśnictwa Hajnówka (Kolejki Leśne). Nie przeszkodziło to jednak uczestnikom w dobrej zabawie.

16 września upłynął pod znakiem naukowych rozważań nad problemami wykonawczymi duchowo-artystycznych przesłań muzyki cerkiewnej. Seminarium miało miejsce w Prawosławnym Studium Psalmistów w Hajnówce, któremu przewodniczył prof. Włodzimierz Wołosz. Uczestniczyli w nim chórzycy, dyrygenci, psalmiści z okolic oraz dalszych zakątków Polski.

W tym roku liczba dni przesłuchań konkursowych została zmniejszona z trzech do dwóch. Wynikało to z mniejszej liczby zgłoszeń oraz bezpieczeństwa sanitarnego. Odbywały się one w dniach 17-18 września od godz. 16.00. Przystąpiło do nich 18 chórów - 10 z Polski (w formule stacjonarnej) i 8 z zagranicy Białorusi, Rosji, Łotwy, Ukrainy (w formule online). Chóry oceniano profesjonalnie jury w składzie: prof. dr hab. Włodzimierz Wołosz (przewodniczący), ks. protodiakon Bazyl Dubec, Ireneusz Ławreszuk, prof. dr hab. Grzegorz Pecka (online).

W sobotnie popołudnie pozna-

liśmy laureatów tegorocznego Festiwalu Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej. Jury podkreślało, iż mimo trudności organizacyjnych udało się zachować wysoki poziom artystyczny. Szczególna uwaga została zwrócona na coraz to lepsze wykonania chórów wiejskich oraz miejskich, oraz chęć z ich strony prezentowania swoich umiejętności na tak prestiżowym, międzynarodowym wydarzeniu. Nagrodzeni zostali:

### **W kategorii chórów parafialnych wiejskich:**

I miejsce - Chór Młodzieżowego „Omofor”, Nowozasimowiczy (Białoruś)

II miejsce ex-aequo

- Chór Parafii Prawosławnej pw. Św. Archanioła Michała w Orli (Polska)

- Chór Parafii Prawosławnej pw. Cudownego Obrazu Zbawiciela w Rogawce (Polska)

Trzeciego miejsca nie przyznano.

### **W kategorii chórów parafialnych miejskich:**

I miejsce ex-aequo - Chór Parafii Prawosławnej pw. Św. Mikołaja, Irpień (Ukraina)

Chór Parafii Prawosławnej pw. Św. Proroka Eliasza w Dojlidach, Białystok (Polska)

II miejsce - Chór Parafii Prawosławnej pw. Narodzenia Przenajświętszej Bogurodzicy w Bielsku Podlaskim (Polska)

III miejsce - Chór Parafii Prawosławnej pw. Św. Apostołów Piotra i Pawła w Siemiatyczach (Polska)

### **W kategorii chórów dziecięco - młodzieżowych:**

I miejsce - Młodzieżowy Chór Szkoły Podstawowej nr. 201 „Fest” z Mińska (Białoruś)

II miejsce ex-aequo

- Chór Dziecięco-młodzieżowy Soboru Św. Trójcy w Hajnówce (Polska)

- Chór Dziecięco-młodzieżowy przy szkółce niedzielnej Cerkwi Prawosławnej pw. Wszystkich Świętych „Łampada”, Kursk (Rosja)

III miejsce - Chór Młodzieżowy Cerkwi Prawosławnej pw. Narodzenia Pańskiego w Grodnie (Białoruś)

### **W kategorii chórów innych:**

I miejsce - Chór Duchowieństwa Diecezji Warszawsko-Bielskiej (Polska)

II miejsce - Zespół Wokalny Młodzieżowego Domu Kultury w Białymstoku „Esperimento” w Białymstoku (Polska)

III miejsce - Zespół Wokalny „Armonia” z Białegostoku (Polska)

### **W kategorii chórów akademickich:**

I miejsce - Chór Kameralny „Błahowiest” z Rygi (Łotwa)

II miejsce - Chór „Doros” z Moskwy (Rosja)

III miejsce - Zespół Wokalny „Recha”, Mozyr (Białoruś)

### **Ponadto Jury przyznało Wyróżnienie dla:**

Chóru Psalmistów i Dyrygentów Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego (Polska).

Nagrodzone chóry zaprezentowały się ponownie z przepięknym sakralnym repertuarem podczas I Koncertu Galowego w Hajnówce oraz II Koncertu Galowego w Białymstoku.

W mniejszym zakresie, z mniejszą ilością artystów, lecz w równie uduchowionej atmosferze muzyki cerkiewnej, która ujmuje nawet najtwardsze serca, daje czas do refleksji nad codziennością, zatrzymuje w tej wielkiej gonitwie. Tak można podsumować tegoroczny festiwal.

Przed organizatorami wielkie wyzwanie - to przyszłoroczna jubileuszowa 40. edycja Międzynarodowego Festiwalu Hajnowskie Dni Muzyki. Mamy nadzieję, że wówczas spotkamy się już w tradycyjnym majowym czasie.

XXXIX Międzynarodowy Festiwal Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej 14-19.09.2020r. został dofinansowany ze środków: Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego, Urzędu Miasta Białystok, Starostwa Powiatowego w Hajnówce, Urzędu Miasta Białystok, Urzędu Gminy Hajnówka, Urzędu Gminy Czyże, a także wsparty przez sponsorów.

Stowarzyszenie „Miłośnicy Muzyki Cerkiewnej”, Społeczny Komitet Organizacyjny wraz z Biurem Festiwalowym kierują serdeczne podziękowania wszystkim, którzy wsparli finansowo i osobowo organizację tegorocznego wydarzenia. Wielkie podziękowania należą się portalowi [cerkiew.pl](http://cerkiew.pl), dzięki któremu za pośrednictwem transmisji online mogliśmy dotrzeć z koncertami festiwalowymi i muzyką cerkiewną do szerszego grona odbiorców nie tylko w regionie, ale także w kraju i za granicą. Wszystkie transmisje są dostępne m.in. na [you tube cerkiew.pl](http://you tube cerkiew.pl), [fb.com/hajnowskiednimumzykicerkiewnej](http://fb.com/hajnowskiednimumzykicerkiewnej), [www.festiwal.cerkiew.pl](http://www.festiwal.cerkiew.pl).

Festiwal odbył się z Błogosławieństwa Jego Eminencji Najprzewielebniejszego Sawy Metropolity Warszawskiego i całej Polski oraz pod Honorowym Patronatem Prezydenta RP Andrzeja Dudy. **Emilia Korolczuk** fot. **Tomasz Grześ**





## Centrum Zdrowia Psychicznego w SP ZOZ

Hajnowski szpital realizuje pilotażowy program centrów zdrowia psychicznego – to pionierskie przedsięwzięcie, mające na celu wdrożenie innowacyjnego leczenia psychiatrycznego. Program zakłada przeniesienie ciężaru opieki psychiatrycznej (izolacyjnej) do środowiska lokalnego. Pacjent doświadczający kryzysu psychicznego, który zgłosi się do CZP otrzyma bezpłatną pomoc. Centrum Zdrowia Psychicznego w Hajnówce zostało utworzone według wytycznych Narodowego Programu Ochrony Zdrowia Psychicznego. Funkcjonuje od lipca 2018 roku. Jest pierwszą placówką oferującą kompleksową pomoc psychiatryczną, psychologiczną oraz psychoterapeutyczną w ramach świadczeń finansowanych przez Narodowy Fundusz Zdrowia.

Do Centrum możemy udać się z każdym problemem, który nas trapi - bez względu na jego przyczynę, którą mogą być np. kłopoty osobiste, zdrowotne, ze snem czy myśli samobójcze - każdy pacjent zostanie potraktowany z należytą uwagą, a otrzymana pomoc dopasowana do potrzeb. Może przybrać formy terapii indywidualnej lub grupowej, leczenia w trybie dziennym, regularnych konsultacji, leczenia opartego na

wizytach specjalistów w domu czy interwencji jednorazowej. Pilotażowy program funkcjonowania Centrum Zdrowia Psychicznego ma zmienić oblicze psychiatrii, upowszechnić i ułatwić dostęp do terapii a jednocześnie poprawić proces leczenia i komfort samego pacjenta – mogącego udać się po pomoc w miejscu zamieszkania.

Centrum Zdrowia Psychicznego w Hajnówce jest odpowiedzialne za udzielanie wszystkim potrzebującym z rejonów powiatów: hajnowskiego, bielskiego i siemiatyckiego kompleksowej pomocy psychiatrycznej, w warunkach:

- stacjonarnych (Oddział Psychiatryczny z 55 łóżkami): Oddział psychiatryczny w Hajnówce na bazie szpitala wielospecjalistycznego realizuje nowoczesne trendy w leczeniu psychiatrycznym i zgodnie z założeniami Narodowego Programu Ochrony Zdrowia Psychicznego. Pacjenci oddziału mają możliwość korzystania na miejscu z konsultacji lekarzy innych specjalności oraz diagnostyki obrazowej i laboratoryjnej. Hajnówka - tel. 85 682 91 54
- dziennych (Oddział Psychiatryczny z 8 miejscami): Oddział Dzienny Psychiatryczny

jest oddziałem koedukacyjnym. To miejsce dające możliwość korzystania z programów treningowych i warsztatów pacjentom, których stan zdrowia jest na tyle dobry, że nie wymagają hospitalizacji całodobowej. Zajęcia na oddziale trwają od godziny 8.00 do 14.00, po czym pacjenci wracają do swojego środowiska: domu, rodziny.

Hajnówka - tel. 85 682 90 04 • ambulatoryjnych (poradnia zdrowia psychicznego):

### Poradnia zdrowia psychicznego w Hajnówce, Bielsku Podlaskim i Siemiatyczach

Poradnia Zdrowia Psychicznego dla Dorosłych świadczy usługi dla osób powyżej 18 roku życia w zakresie diagnozy psychiatrycznej i psychologicznej, leczenia oraz terapii zaburzeń psychicznych. Wykwalifikowana kadra Poradni udziela pomocy dorosłym osobom w sytuacjach kryzysowych, zmagającym się m.in. z trudnościami, emocjonalnymi, skutkami przewlekłego stresu, zaburzeniami lękowymi, nastroju, odżywiania, snu jak oraz w wielu innych problemach. W ramach PZP świadczone są również wizyty domowe. Hajnówka - tel. 85 682 90 04 Bielsk Podlaski - tel. 575 070 035; 85 307 00 35

Siemiatycze - tel. 85 656 14 74

• leczenia środowiskowego (domowego) w ramach, której pacjent oraz jego rodzina może uzyskać wsparcie lekarza i psychologa, terapeuty środowiskowego w warunkach domowych:

Zespół leczenia środowiskowego na terenie powiatów hajnowskiego, bielskiego i siemiatyckiego

Zespół Leczenia Środowiskowego (domowego) to forma terapii dla osób z zaburzeniami psychicznymi. Podstawową formą kontaktu są wizyty domowe.

Kompleksowość opieki nad zdrowiem psychicznym zapewniają:

Punkt Zgłoszeniowo-Koordynacyjny w Hajnówce i Siemiatyczach działający od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00 udziela informacji o zakresie działania centrum i możliwości uzyskania świadczeń opieki zdrowotnej. Hajnówka, ul. Doc. Adama Dowgirda 9, tel.(85) 682 90 04 Siemiatycze ul. Szpitalna 8, tel. (85) 656 14 74

Pilotaż jest finansowany przez Narodowy Fundusz Zdrowia. Jego realizację nadzoruje i koordynuje Minister Zdrowia przy pomocy Biura ds. Pilotażu. Program pilotażowy jest realizowany od 1 lipca 2018 r., a jego zakończenie planowany jest

na 30 czerwca 2021r. CZP w Hajnówce liczy 83 osoby, w tym m.in. 11 lekarzy psychiatrów, 4 psychoterapeutów, 11 psychologów, 10 terapeutów środowiskowych, 4 terapeutów zajęciowych, 26 pielęgniarek. Rocznie ze świadczeń CZP korzysta ponad 4,5 tys. pacjentów.

Szpital w realizacji projektu pilotażowego poszedł o krok dalej - projekt jest kompatybilny z przedsięwzięciem polegającym na przebudowie z rozbudową istniejącego Oddziału Psychiatrycznego i zespołu poradni w celu utworzenia Centrum Zdrowia Psychicznego w SP ZOZ w Hajnówce. Uroczystego otwarcia zmodernizowanego budynku dokonano w sierpniu br. Przebudowa z rozbudową Centrum Zdrowia Psychicznego SPZOZ w Hajnówce była realizowana w latach 2018 – 2020. Wartość inwestycji opiewa na grubo ponad 9,6 mln zł. Większość tej kwoty – blisko 6,5 mln zł - to dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego (Oś Priorytetowa VIII. Infrastruktura dla użyteczności publicznej, Działania 8.4 Infrastruktura społeczna, Poddziałania 8.4.1. Infrastruktura ochrony zdrowia).

*Katarzyna Miszczuk*

## Kupno auta z drugiej ręki – co warto wiedzieć

Choć polski rynek samochodów używanych jest ogromny, znalezienie modelu, jakiego szukamy, na dodatek w stanie, jakiego sobie życzymy, może nam zająć sporo czasu. A nawet jeśli uda nam się kupić wymarzone auto, nigdy nie ma pewności, że zakup przebiegnie bezproblemowo. Konsument - w razie problemów nie jesteś bezradny.

### Przepisy chronią kupującego

Kupujesz auto z drugiej ręki w komisie (a więc od przedsiębiorcy)? Chronią Cię przepisy Kodeksu Cywilnego odnośnie rękojmi (Dz.U. z 2019, poz. 1145, art. 560 – 576). Nawet w sytuacji, gdy rzecz sprzedana stanowi własność osoby trzeciej albo jeżeli jest obciążona prawem osoby trzeciej (art. 556). Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi, jeżeli wada fizyczna zostanie stwierdzona przed upływem dwóch lat. Co więcej, jeśli wada fizyczna została stwierdzona przed upływem roku od dnia wydania rzeczy sprzedanej, domniemywa się, że owa usterka lub jej przyczyna istniała w chwili przejścia w posiadanie kupującego (w drugim roku obowiązywania rękojmi i stwierdzeniu wady w tym okresie, na kupującym spoczywa obowiązek udowodnienia, że wada istniała w chwili posiadania auta). Niemniej sprzedawca jest zwolniony od odpowiedzialności z tytułu rękojmi, jeżeli kupujący wiedział o wadzie w chwili zawarcia umowy (stan wiedzy nt. stanu technicznego auta warto uściślić w umowie – zapis na papierze to mocny dowód w przypadku konfliktu ze sprzedawcą), ponadto

nie odpowiada za wady, które są efektem eksploatacji auta (także próba zmiany klocków hamulcowych na koszt sprzedającego jest z góry skazana na porażkę). Jeżeli rzecz sprzedana ma wadę, kupujący może złożyć oświadczenie o obniżeniu ceny albo odstąpieniu od umowy, chyba że sprzedawca niezwłocznie i bez nadmiernych niedogodności dla kupującego wymieni rzecz wadliwą na wolną od wad albo wadę usunie (art. 560). Jest jeszcze trzecia możliwość - konsument może zamiast zaproponowanego przez sprzedawcę usunięcia wady, żądać wymiany rzeczy na wolną od wad albo usunięcia wady. Rozsądnie formujemy swoje żądania, bo prawo hamuje także zapędy konsumentów – jeśli doprowadzenie rzeczy do zgodności z umową w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów w porównaniu ze sposobem proponowanym przez sprzedawcę, może on odmówić zadośćuczynienia żądaniu kupującego (art. 560- 561). Ponadto kupujący nie może odstąpić od umowy, jeżeli wada jest nieistotna. Dlatego też nie warto stawiać sprawy na ostrzu noża, zawsze lepiej spróbować się dogadać (oczywiście wiadomo, że życie pisze różne scenariusze i zawsze możemy „naciąć się” na nieuczciwego sprzedawcę – jeśli nie jesteśmy w stanie wyegzekwować swoich praw, pozostaje droga sądowa). O stwierdzeniu wady sprzedawcę powinniśmy powiadomić niezwłocznie, a swoje żądania skierować na piśmie (list polecony, e-mail) - sprzedawca ma 14 dni

na ustosunkowanie się. Jeśli tego nie zrobił, uważa się, że żądanie to uznał za uzasadnione (art. 561).

A co w przypadku, gdy sprzedającym jest osoba fizyczna? Niestety, tu sytuacja jest bardziej skomplikowana: w razie braku osiągnięcia porozumienia, wątpliwości rozstrzyga sąd powszechny.

Kłopotów możemy uniknąć stosując kilka wskazówek. Przede wszystkim: konsument - kupujesz auto? Przeczytaj umowę! To sztańcowa zasada tym bardziej, że przepisy prawa przewidują możliwość roszczenia, ograniczenia lub wyłączenia odpowiedzialności z tytułu rękojmi (art. 558). Jeżeli kupującym jest konsument, sprzedawca może ograniczyć czas trwania rękojmi do roku od dnia wydania rzeczy kupującemu (art. 568 § 1). Co więcej, kupując w komisie zwróć uwagę na oznaczenie sprzedającego – umowa powinna być zawarta z komisem a nie osobą fizyczną (nieuczciwi przedsiębiorcy podają swoje dane, w ten sposób pozbawiając kupującego prawa do dochodzenia roszczeń z tytułu rękojmi). Czytaj umowę, zanim zdecydujesz się na transakcję!

### Bogaty wachlarz najpopularniejszych wad - na co zwracać uwagę

Następna sprawa - przed zakupem dokładnie prześwietl auto, żeby się nie okazało, że „nie wymagający wkładu finansowego”, „bezwypadkowy” samochód to w rzeczywistości przygotowany pod sprzedaż „złom”. **Podstawą wszelkich podstaw jest sprawdzenie dokumentów pojazdu i numeru VIN.** Numer VIN wiele

powie nam o aucie – to unikatowy numer identyfikujący dany egzemplarz samochodu, taki „samochodowy” PESEL. Nie ma dwóch samochodów o tym samym numerze VIN, każdy samochód ma swój. Numer VIN określa m.in. rok produkcji auta i oznaczenie fabryki, w której został wyprodukowany. Ministerstwo Cyfryzacji umożliwiło planując zakup z drugiej ręki sprawdzenie interesującego nas samochodu, motocyklu lub innego pojazdu zarejestrowanego w Polsce. Dane otrzymane dzięki usłudze Historia Pojazdu (<https://historiapojazdu.gov.pl/>) mogą pomóc w ocenie stanu technicznego pojazdu oraz potwierdzeniu wiarygodności oferty sprzedawcy. Aby sprawdzić pojazd należy wpisać numer VIN, numer rejestracyjny oraz datę pierwszej rejestracji w Polsce.

Żeby nie okazać się przysłowiowym Polakiem mądrym po szkodziu, w trakcie oględzin auta zwróć uwagę na kilka elementów. Najwięcej o kondycji auta powie test na zimnym silniku. Przed jazdą próbną, warto zajrzeć pod maskę – zwróć uwagę nie tylko na temperaturę silnika (ciepły powinien wzbudzić naszą uwagę, bo „rozgrzane” auto może nie wykazać problemów z odpalaniem), ale również połączenia śrubowe. Oceńmy również stan zewnętrzny auta, szczególną uwagę zwracając na wygląd opon i progów, grubość lakieru, ewentualnych warstw szpachli. Kolejną kwestią jest sprawdzenie poziomu płynów i ich stanu (np. płyn chłodniczy z domieszką oleju może sygnalizować kłopoty).

A podczas próbnej jazdy warto zwrócić uwagę na sprawność silnika, skrzyni biegów i elektronikę – naszą czujność powinny wzmocnić niegasnące kontrolki lub zapalające się w trakcie jazdy (zwłaszcza te sygnalizujące brak płynu chłodniczego lub silnika).

Oczywiście, co sprytniejsi „magikowie” mogą tak przygotować auto, że dla laika niektóre sprawy wykonane przez blacharza, mechanika i lakiernika mogą być niezauważalne. Dlatego dobrą praktyką jest sprawdzenie auta na przeglądzie technicznym poprzedzającym zakup - opłata w wysokości kilkudziesięciu zł zaboli mniej niż strata kilku tysięcy w razie niefortunnego zakupu. Najczęściej występujące wady to zaniżony przebieg, ukryta powypadkowa przeszłość pojazdu, wykłepane blacha – czyli te z usterek, których nie wykryjemy pobieżnie oglądając auto. Na przeglądzie wyjdą również takie „kwiatki” jak problemy z silnikiem, podrasowane podwozie, ślady korozji i spawów.

Decyzja o kupnie auta powinna być przemyślana i poprzedzona konkretnymi działaniami. Pozwoli nam to zaoszczędzić czas, nerwy i pieniądze. W przypadku sporu, poradę prawną uzyskamy korzystając z pomocy radcy prawnego lub w punkcie nieodpłatnej pomocy prawnej (Rzecznik Konsumentów zajmuje się wyłącznie poradnictwem relacji konsument – przedsiębiorca).

*Katarzyna Miszczuk  
Konsultacja merytoryczna:  
Danuta Ługowoj, Powiatowy  
Rzecznik Konsumentów*



## Obchody 81. rocznicy agresji ZSRR na Polskę

W czwartkowe popołudnie, 17 września 2020 r. w Hajnówce zawyły syreny alarmowe. Równo 81 lat temu Armia Czerwona przekroczyła wschodnie granice naszego kraju.

Przedstawiciele władz samorządowych Miasta Hajnówka, Starostwa Powiatowego i Gminy Wiejskiej Hajnówka uczcili pamięć ofiar agresji ZSRR na Polskę. Wspólnie złożyli kwiaty i zapalili znicze pod pomnikiem im. plut. Bolesława Bierwiaczonek, pod pomnikiem Pułku 3. Strzelców Konnych w Parku Miejskim,

na grobach ofiar zbrodni niemieckich zamordowanych w latach 1941-1943 na Cmentarzu Prawosławnym oraz w Budach.

Kwiaty złożyli Zastępca Burmistrza Miasta Hajnówka Ireneusz Kiendyś, Sekretarz Miasta Jarosław Grygoruk, Wiceprzewodniczący Rady Miasta Hajnówka Janusz Puch, Wicestarosta Hajnowski Joanna Kojto, Sekretarz Gminy Aleksander Kulik oraz Dyrektor Biblioteki Miejskiej w Hajnówce Maria Skwarczyńska.

**Ewa Zubrycka**



## Narodowe Czytanie 2020 w Hajnówce

5 września 2020 r., podczas 9. edycji prezydenckiej akcji Narodowego Czytania, lekturą było wybitne dzieło polskiego romantyzmu - „Balladyna” Juliusza Słowackiego.

Organizatorem Narodowego Czytania w naszym mieście była Miejska Biblioteka Publiczna im. dr. T. Rakowieckiego, przy wsparciu technicznym Hajnowskiego Domu Kultury. Wyjątkowo, tegoroczne czytanie przeniesiśmy do sali kolumnowej HDK. Tradycyjnie, akcję specjalnym patronatem otoczył Burmistrz Miasta - Pan Jerzy Sirak.

Do wspólnego czytania najwybitniejszych dzieł literatury polskiej zapraszamy przedstawicieli różnych środowisk i instytucji, staramy się integrować pokolenia, stąd i w tym roku, obok przedstawicieli władz miasta, dyrektorów i pracowników placówek kultury, do czytania zaangażowaliśmy młodzież szkolną. Tegoroczna uroczystość wpisała się dodatkowo w realizowany przez Miejską Bibliotekę Publiczną projekt „Hajnówka Dostępna – pro-

gram dostępności miasta w sferach kultury i turystyki inspirowany rozwiązaniami włoskimi z miasta Matera”.

Gościem specjalnym imprezy była aktorka Teatru Dramatycznego im. Aleksandra Węgierki w Białymstoku – Pani Justyna Godlewska - Kruczkowska, która przebrana w piękną, teatralną suknię, pełniła honory prowadzącej uroczystość. Po powitaniu gości i publiczności przez Panią dyrektor MBP – Marię Skwarczyńską, głos zabrał burmistrz Jerzy Sirak, wyrażając swoje zadowolenie, że mimo obecnie trudnych czasów, hajnowianie potrafią zebrać się, by wspólnie celebrować to wielkie święto literatury polskiej. Właśnie na tę okoliczność, hajnowianka Franciszka Kalinowska, popłynęła wiersz „Moje Narodowe Czytanie”, który odczytała widowni przed oficjalnym rozpoczęciem wspólnej lektury „Balladyny”.

**Tekst: Joanna Kisielewicz, zdjęcia: Alicja Karczewska, Agnieszka Kazberuk**



## Sezon na szczepienia przeciw grypie - zadbaj o swoje zdrowie

Zaszczep się przeciwko grypie! Dyrekcja Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Hajnówce informuje, że od września trwa sezon szczepień przeciw grypom.

Szczepienia osób zainteresowanych wykonywane będą w gabinetach zabiegowych Przychodni Rejonowej Nr 1 i Przychodni Rejonowej Nr 2 oraz gabinetach szczepiennych Gminnych Ośrodków Zdrowia. Koszt jednostkowy szczepienia wraz z iniekcją wynosi **45 zł**. Zakłady pracy i instytucje zainteresowane grupowym szczepieniem swoich pracowników są proszone o sporządzenie stosownych wykazów (z podaniem imienia i nazwiska pracownika, numeru PESEL oraz adresu zamieszkania) i przekazanie ich do najbliższego punktu szczepiennego. Wszelkie informacje na ten temat uzyskać można pod numerem **tel. (85) 682 91 73** (pielęgniarka koordynująca program szczepień).

Przypominamy jednocześnie możliwości bezpłatnego szczepienia - szczepionka przeciwko grypie znalazła się na nowej, obowiązującej liście leków refundowanych. Dla osób po 75 roku życia szczepienie będzie bezpłatne, a dla wielu osób znacznie tańsze niż wcześniej. Od 1 września szczepienia przeciwko grypie będą w połowie refundowane dla:

- najmłodszych dzieci w wieku od 3 do 5 lat (dzieciom podaje się szczepionkę donosowo)
- dorosłych chorych przewlekle (np. z chorobami metabolicznymi, kardiologicznymi, oddechowymi, po transplantacjach)
- kobiet w ciąży

• dorosłych od 65 roku życia do 75 roku życia.

Do szczepienia kwalifikuje lekarz, który wystawia też receptę na szczepionkę. Szczepienie może wykonać wyłącznie lekarz lub pielęgniarka.

Pamiętajmy, że z grypą nie ma żartów. Choroba ta trapi ludzkość od zarania dziejów (po raz pierwszy została opisana przez ojca medycyny Hipokratesa), a zaświadczenie o jej zabójczej skuteczności wystawiła historia – w zasadzie jeśli jakaś choroba mogłaby odebrać dżumie historyczny tytuł masowego zabójcy, to była by to szerząca się w latach 1918-1919 pandemia grypy – a dokładnie jej odmiana zwana hiszpanką. Oczywiście przyczyny tak tragicznej skuteczności choroby z początku XX w., gdy większość znanych obecnie metod leczenia czekało dopiero na odkrycie, nijak mają się do nowoczesnego XXI w. Ale faktem jest, że grypa ma zabójczo duży potencjał i pomimo rozwoju medycyny nie udało się jej okiełznać na tyle, by straciła swoją śmiertelność. To niebezpieczna choroba – atakuje nagle, zaś objawy ogólne mogą wskazywać na przeziębienie. Nie lekceważmy ich – powikłania narażają na hospitalizację a nawet ryzyko śmierci – zagrożenie dotyczą w szczególności osób cierpiących na przewlekłe choroby układu krążenia i oddechowego, chorych na cukrzycę oraz osób powyżej 50. lat. Ale grypy można uniknąć – wystarczy się zaszczepić i wspierać układ odpornościowy – już proste czynności takie jak mycie rąk czy zasłanianie twarzy przy kichaniu lub kaszlu pozwalają chronić siebie i innych. Zadbaj o siebie i swoich bliskich. **Katarzyna Miszczuk**

## Laptopy i środki higieny przekazane

Laptopy i środki ochrony indywidualnej otrzymają dzieci pozostające w pieczy zastępczej. To efekt realizacji projektu „Wsparcie dzieci umieszczonych w pieczy zastępczej w okresie epidemii COVID-19”. Na to przedsięwzięcie Powiat Hajnowski pozyskał 214 533,00 zł. Umowa o dofinansowanie została podpisana 24 lipca br. pomiędzy Wojewodą Podlaskim a Starostą Hajnowskim Andrzejem Skiepką.

Dzieci z rodzin zastępczych w Powiecie Hajnowskim w razie konieczności podjęcia nauki zdalnej, będą korzystać z nowych komputerów. Powiat Hajnowski przekazał łącznie 66 zestawów z oprogramowaniem. Ponadto, w ramach realizacji projektu dokonano zakupu środków ochrony indywidualnej (maseczki, rękawiczki jednorazowe oraz płyny do dezynfekcji) oraz wyposażono miejsce kwarantanny w Domu Dziecka w Białowieży. Na tym nie koniec zakupów – w ramach projektu samorząd

zakupi także urządzenia wielofunkcyjne.

Wsparciem objęto 45 form pieczy zastępczej, w tym 35 rodzin zastępczych spokrewnionych, 8 rodzin zastępczych niezawodowych, 2 rodzinne domy dziecka i Dom Dziecka im. Haliny Kopalińskiej w Białowieży.

Przedsięwzięcie „Wsparcie dzieci umieszczonych w pieczy zastępczej w okresie epidemii COVID-19” jest realizowane przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej w partnerstwie z Urzędami Wojewódzkimi, w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014–2020. Dotacja, jaką otrzyma Powiat Hajnowski jest sumą środków unijnych (180 808, 41) i krajowych (33 724,59). *Cieszę się, że pomoc trafi do tego obszaru polityki społecznej, który potrzebuje interwencji. Wielokrotnie dziękowałam Panu Wojewodzie Bohdanowi Paszkowskiemu – jako reprezentantowi Prezesa Rady Ministrów w terenie, za współpracę i zaangażowanie w sprawę regionu Puszczy Białowieżskiej, podziękuję również teraz. Każde wsparcie, każda inicjatywa w tak trudnym dla nas wszystkich czasie jest niezwykle ważna także ze względów gospodarczych – realizacja projektów to impuls dla rozwoju przedsiębiorstw oraz partnerstwa publiczno – prywatnego – mówi Starosta Hajnowski Andrzej Skiepkó.*



**Katarzyna Miszczuk**



PS-VIII.946.14.2020.MO

Gazeta Hajnowska – bezpłatny dodatek do „Wieści Podlaskich” ISSN-1509-0329.

Wydawca: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Besawa” spółka z o.o., w Białymstoku, ul. Dąbrowskiego 28 lok. 34. gazeta@hajnowka.pl, redakcja@powiat.hajnówka.pl

Redaktor Naczelny: redaktor wydania: Wiesław Sokółowski tel. 601 724 296

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.